

Para obtener asistencia técnica, visite
www.philips.com/support

HTL4115B



Manual del usuario

ES: Para obtener mas informacion, llame al servicio de soporte al cliente de su pais.

- Para obtener asistencia en los Estados Unidos, en Canada, Puerto Rico o en las Islas Virgenes de los Estados Unidos, comuniquese con Centro de atencion al cliente de Philips al 1-866-310-0744
- Solo para Mexico CENTRO DE ATENCION A CLIENTES LADA, 01 800 839 1989 Solo Para Mexico; Mexico city: 5887-9736

Para obtener información de productos de reciclaje, por favor visite - **www.recycle.philips.com**

PHILIPS

Contenido

1	Importante	2
	Ayuda y asistencia técnica	2
	Instrucciones de seguridad importantes	2
	Protección del producto	4
	Cuidado del medio ambiente	4
2	Su Sistema Base Surround	5
	Unidad principal	5
	Control remoto	5
	Conectores	6
3	Colocación del Sistema Base Surround	7
4	Conectar y configurar	8
	Conexión con el televisor	8
	Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos	9
5	Utilización del Sistema Base Surround	10
	Ajuste del volumen	10
	Elección del sonido	10
	Reproductor de MP3	11
	Reproducción de audio a través de Bluetooth	11
	Reproducción de música a través de NFC	12
	Unidades de almacenamiento USB	12
	Modo de espera automático	13
	Restauración de los ajustes de fábrica	13
6	Especificaciones del producto	13
7	Solución de problemas	14
8	Aviso	16

1 Importante

Lea y asegúrese de comprender todas las instrucciones antes de usar el producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Ayuda y asistencia técnica

Para obtener una amplia asistencia en línea, visite www.philips.com/support para:

- descargar el manual de usuario y la guía de inicio rápido
- ver tutoriales de video (solo disponible para modelos seleccionados)
- buscar respuestas a preguntas frecuentes (FAQ)
- enviarnos un correo electrónico con una pregunta
- chatear con nuestro representante de soporte.

Siga las instrucciones del sitio web para seleccionar su idioma e ingrese el número de modelo de su producto.

También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de su país. Antes de ponerse en contacto, anote el modelo y número de serie del producto. Puede buscar esta información en la parte posterior o inferior del producto.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.

- No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros equipos que produzcan calor (incluso amplificadores).



- Utilice el conector polarizado o con conexión a tierra **de conformidad con las normas de seguridad**. Un enchufe polarizado cuenta con dos álabes, uno más ancho que el otro. Los conectores a tierra tienen dos conductores y una tercera terminal de contacto para la conexión a tierra. El conductor ancho o la tercera terminal de contacto con conexión a tierra se proveen para mayor seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja correctamente en el tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma.
- **Proteja el cable de alimentación.** Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto del aparato.
- **Utilice sólo los accesorios** que especifica el fabricante.



- **Utilice sólo el carrito**, el soporte, el trípode y la mesa que indica el fabricante y los que incluye el equipo. Tenga cuidado cuando transporte el equipo en el carrito para evitar caídas y posibles lesiones.
- **Desenchufe el equipo** durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por un período prolongado.
- **Todos los trabajos de servicio técnico deben ser realizados** por personal de servicio calificado. Solicite el servicio de asistencia técnica cuando, por ejemplo, el cable de alimentación o el conector están

dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el equipo estuvo expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.

- **PRECAUCIÓN:** para evitar que las baterías se sulfaten y puedan ocasionar lesiones, daños materiales o en la unidad:
 - Instale **todas** las baterías de forma correcta, de acuerdo con los signos + y - marcados en la unidad.
 - No utilice baterías de distintas clases (**nuevas y usadas** o de **carbono y alcalinas**, etc.).
 - Extraiga las pilas cuando no utilice la unidad durante un período prolongado.
 - No exponga las baterías a temperaturas altas como las que emiten la luz solar; el fuego u otros elementos similares.
 - Este producto contiene perclorato y puede requerir un método de manipulación especial. Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- El producto/control remoto puede contener una batería tipo botón o moneda fácil de tragar. Siempre mantenga las baterías lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión la batería podría causar lesiones graves o la muerte. Puede haber quemaduras internas graves en un plazo de dos horas tras la ingestión.
- Si sospecha que una batería se ha ingerido o introducido en cualquier parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.
- Al cambiar las baterías, mantenga siempre las baterías nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Verifique que el compartimiento de la batería esté bien cerrado luego de reemplazar la batería.
- Si el compartimiento de la batería no puede cerrarse, discontinúe el uso del producto. Manténgalo lejos del alcance de los niños y comuníquese con el fabricante.
- **No exponga el equipo a goteos ni salpicaduras.**

- **No coloque el aparato cerca de fuentes de peligro** (por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- Este aparato puede contener plomo y mercurio. Cumpla con la normativa local, estatal o nacional sobre eliminación de productos. Comuníquese con las autoridades locales para solicitar información sobre la eliminación o el reciclaje de productos. Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje disponibles, ingrese en cualquiera de los siguientes sitios web: www.mygreenelectronics.com, www.eiae.org, www.recycle.philips.com.
- Si el conector de alimentación u otro conector se utilizan como dispositivos de desconexión, deben estar accesible y fáciles de operar.
- No coloque este aparato sobre muebles que adultos o niños puedan tirar; inclinar o utilizar para subirse sobre ellos. Si el aparato se cae, puede causar heridas graves o incluso la muerte.
- Este aparato no debe ubicarse en una instalación cerrada como una estantería o un rack, a menos que esté adecuadamente ventilada. Verifique que haya un espacio mínimo de 20 cm (7,8 pulg) alrededor del aparato.

Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema de doble aislamiento.

Conozca estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden

generar descargas eléctricas. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no retire la cubierta del producto.



El signo de exclamación indica las características del producto que pueden provocar problemas de funcionamiento y mantenimiento. Por eso, se recomienda leer el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque sobre él objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, el conductor ancho debe introducirse por completo en la ranura adecuada.

negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Las baterías suministradas no contienen los materiales pesados mercurio y cadmio. Sin embargo, en muchas áreas no se pueden eliminar baterías junto con los desechos domésticos. Asegúrese de eliminar las baterías según las normativas locales.

Este producto contiene perclorato y puede requerir un método de manipulación especial. Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Protección del producto

Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Cuidado del medio ambiente



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.

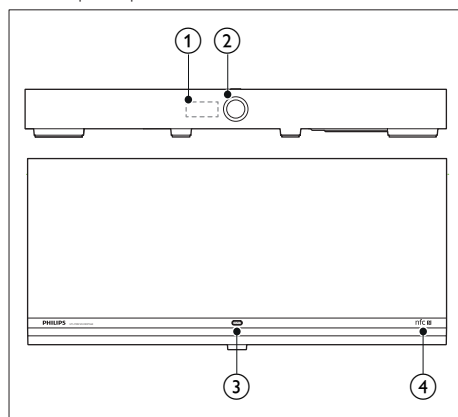
Nunca deseche el producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de baterías y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente

2 Su Sistema Base Surround

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo de los servicios de asistencia técnica de Philips (por ejemplo, las notificaciones de actualizaciones de software del producto), registre su producto en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

En esta sección se incluye una descripción de la unidad principal.



① Pantalla LED

②

- Púlselo para encender o apagar el Sistema Base Surround.
- Gire para ajustar el volumen.

③ SOURCE

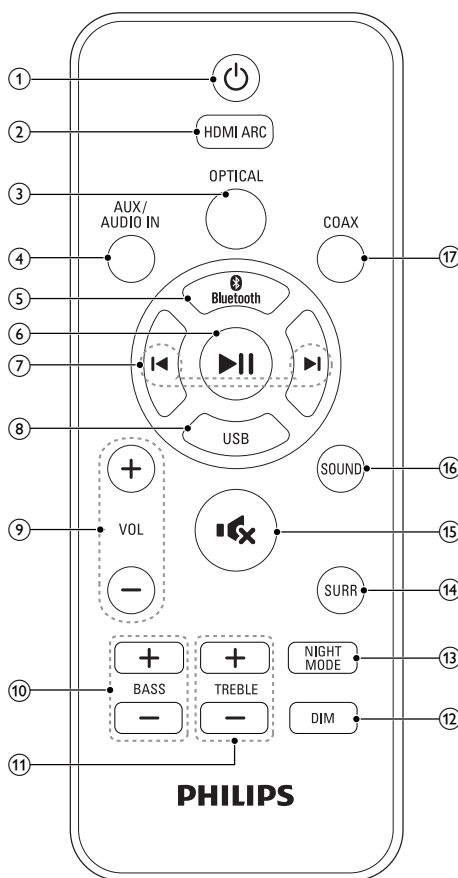
Seleccione una fuente de entrada o el modo Bluetooth para el Sistema Base Surround.

④ Etiqueta NFC

Toque la etiqueta del dispositivo con NFC para realizar la conexión Bluetooth.

Control remoto

En esta sección se incluye una descripción del control remoto.



①

- Enciende o apaga el Sistema Base Surround.
- Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para poner en modo de espera todos los dispositivos HDMI conectados.

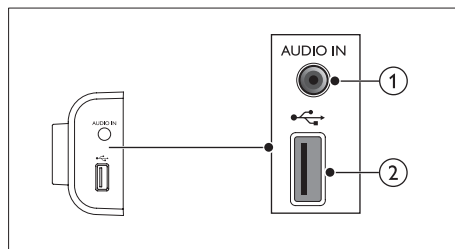
- ② **HDMI ARC**
Cambia la fuente a la conexión HDMI ARC. HDMI ARC solo puede seleccionarse si conecta el Sistema Base Surround a un televisor compatible con HDMI ARC mediante la conexión HDMI ARC.
- ③ **OPTICAL**
Cambia la fuente de audio a la conexión óptica.
- ④ **AUX/AUDIO IN**
Púlselo varias veces para cambiar la fuente de audio a la conexión AUX o la conexión MP3 (toma de 3,5 mm).
- ⑤ **Bluetooth**
Cambia al modo Bluetooth.
- ⑥ **▶||**
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción en el modo USB y el modo Bluetooth (solo para dispositivos Bluetooth compatibles con AVRCP).
- ⑦ **◀|▶**
Salta a la pista anterior o siguiente en el modo USB y el modo Bluetooth (solo para dispositivos Bluetooth compatibles con AVRCP).
- ⑧ **USB**
Cambia al modo USB.
- ⑨ **VOLUME +/-**
Aumenta o reduce el volumen.
- ⑩ **BASS +/-**
Aumenta o disminuye el nivel de bajos.
- ⑪ **TREBLE +/-**
Aumenta o disminuye el nivel de agudos.
- ⑫ **DIM**
Ajusta el brillo del panel de visualización del Sistema Base Surround.
- ⑬ **NIGHT MODE**
Activa o desactiva el modo nocturno.
- ⑭ **SURR**
Selecciona sonido estéreo o Virtual Surround.

- ⑮ **Mute**
Silencia o restablece el volumen.
- ⑯ **SOUND**
Permite seleccionar un modo de sonido.
- ⑰ **COAX**
Cambia la fuente de audio a la conexión coaxial.

Conectores

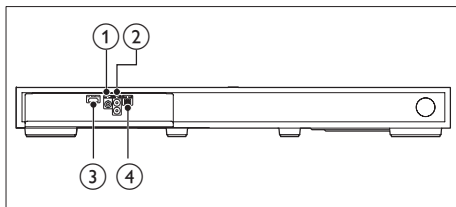
Esta sección incluye una descripción general de los conectores disponibles en el Sistema Base Surround.

Conectores laterales



- ① **AUDIO IN**
Entrada de audio de un reproductor de MP3 (toma de 3,5 mm).
- ② **USB**
Entrada de audio de un dispositivo de almacenamiento USB.

Conectores de la parte posterior



① COAXIAL IN

Conecta a una salida de audio coaxial del televisor u otros dispositivos.

② AUX IN

Conecta a una salida de audio del televisor u otros dispositivos.

③ HDMI OUT (ARC)

Se conecta a la entrada HDMI del televisor.

④ OPTICAL IN

Conecta a una salida de audio óptica del televisor u otros dispositivos.

3 Colocación del Sistema Base Surround

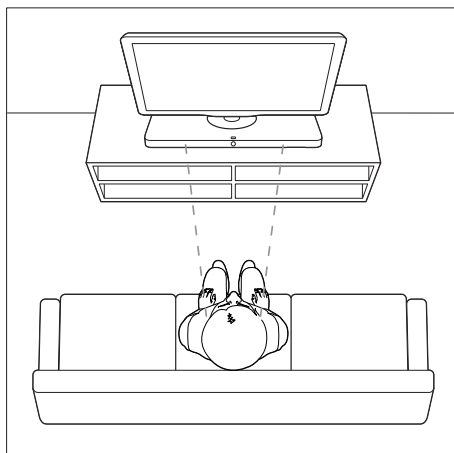
Este Sistema Base Surround se ha diseñado para colocarse debajo del televisor.



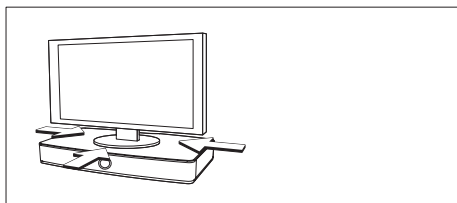
Precaución

- El Sistema Base Surround se ha diseñado para televisores que no pesen más de 24 kg / 52.9 lbs. No coloque un televisor tipo CRT en el Sistema Base Surround.
- No coloque el Sistema Base Surround en un carrito, balda, soporte o mesa que sean inestables. De lo contrario, el Sistema Base Surround podría caerse y provocar heridas graves a un niño o un adulto y daños graves al producto.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación del panel trasero no estén bloqueadas.
- No cambie la posición del Sistema Base Surround después de colocar su televisor encima.

- 1 Coloque el Sistema Base Surround en cualquier superficie plana y estable cerca de su televisor. A continuación coloque su televisor en la parte superior del Sistema Base Surround.



- 2 Asegúrese de que la base del televisor está centrada y no se inclina sobre alguno de sus bordes.



Sugerencia

- Si la base del televisor es demasiado grande para ponerla encima del Sistema Base Surround, coloque el Sistema Base Surround en otra ubicación, como una balda debajo del televisor, pero manténgalo cerca del televisor para que el cable de audio alcance. También puede colocar su televisor en la pared encima del Sistema Base Surround.
- Si su televisor incorpora un dispositivo para que no se vuelque, instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante y ajuste la cinta de sujeción tras colocar el televisor encima del Sistema Base Surround.
- Si coloca el Sistema Base Surround en un mueble o una estantería, para un rendimiento de audio óptimo, asegúrese de que la parte frontal del Sistema Base Surround está lo más cerca posible del borde frontal de la estantería.
- Si coloca el Sistema Base Surround en una pared, asegúrese de que hay al menos una distancia de 1 pulgada entre la pared y la parte trasera del Sistema Base Surround.

4 Conectar y configurar

Esta sección le ayuda a conectar el Sistema Base Surround a un televisor o a otros dispositivos, y también a configurarlo.

Para obtener información sobre las conexiones básicas del Sistema Base Surround y los accesorios, consulte la guía de inicio rápido.



Nota

- Consulte la placa de identificación ubicada en la parte trasera o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de energía.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.

Conexión con el televisor

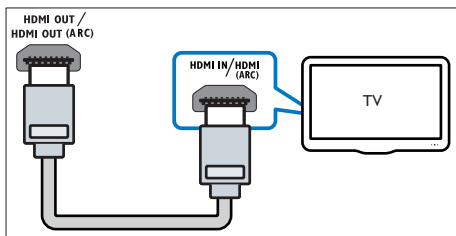
Conecte el Sistema Base Surround a un televisor para ver videos. Puede escuchar el sonido del televisor a través del Sistema Base Surround.

Use la conexión de mejor calidad disponible en el Sistema Base Surround y el televisor:

Conexión al televisor a través de HDMI (ARC)

Calidad de audio óptima

El Sistema Base Surround es compatible con HDMI con Audio Return Channel (ARC). Si el televisor es compatible con HDMI ARC, podrá oír el sonido del televisor a través del Sistema Base Surround utilizando un solo cable HDMI.



- 1 Enchufe el conector **HDMI OUT (ARC)** del Sistema Base Surround al conector **HDMI ARC** de su televisor mediante un cable HDMI de alta velocidad.
 - El conector **HDMI ARC** del televisor puede tener una etiqueta distinta. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.
- 2 En el televisor, encienda las operaciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual del usuario del televisor.

Nota

- Si el televisor no es compatible con HDMI ARC, conecte un cable de audio para escuchar el audio del televisor a través del Sistema Base Surround.
- Si su televisor tiene un conector DVI, puede usar un adaptador de HDMI a DVI para conectarlo al televisor. Sin embargo, es posible que algunas de las características no estén disponibles.

Conexión de audio desde el televisor y otros dispositivos

Reproduzca el audio del televisor o el audio de otros dispositivos a través de los altavoces del Sistema Base Surround.

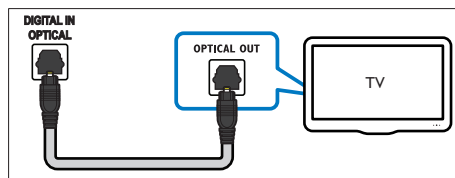
Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el televisor; en el Sistema Base Surround y en otros dispositivos.

Nota

- Cuando el Sistema Base Surround y el televisor están conectados a través de **HDMI ARC**, no es necesario utilizar una conexión de audio.

Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

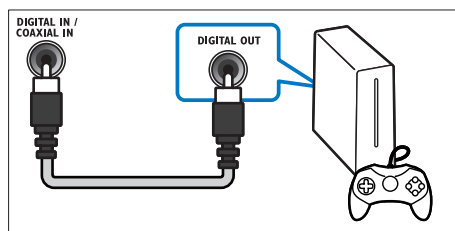
Calidad de audio óptima



- 1 Mediante un cable óptico, conecte el conector **OPTICAL IN** del Sistema Base Surround al conector **OPTICAL OUT** del televisor o al conector de otro dispositivo.
 - El conector óptico digital puede tener la etiqueta **SPDIF** o **SPDIF OUT**.

Opción 2: conexión del audio a través de un cable coaxial digital

Buena calidad de audio

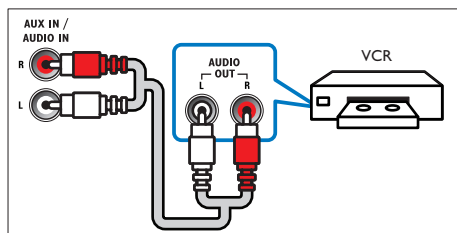


- 1 Mediante un cable coaxial, conecte el conector **COAXIAL IN** del Sistema Base Surround al conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.
 - El conector coaxial digital puede tener la etiqueta **DIGITAL AUDIO OUT**.

Opción 3: conexión de audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica

- 1 Mediante un cable analógico, conecte el conector **AUX IN** del Sistema Base Surround al conector **AUDIO OUT** del televisor o a los conectores de otro dispositivo.



5 Utilización del Sistema Base Surround

En esta sección, lo ayudaremos a utilizar el Sistema Base Surround para reproducir medios de una amplia variedad de fuentes.

Procedimientos preliminares

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y en este manual del usuario.
- En el televisor, seleccione la fuente correspondiente al Sistema Base Surround.

Ajuste del volumen

- 1 Gire el botón de encendido o pulse **VOLUME +/-** en el control remoto para aumentar o reducir el nivel del volumen.
 - Para silenciar el volumen, pulse **MUTE**.
 - Para regresar al volumen predeterminado, vuelva a pulsar **MUTE** o presione **VOLUME +/-**.

Elección del sonido

En esta sección, lo ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus videos o su música.

Modos de sonido envolvente

Disfrute de una increíble experiencia de audio con los modos de sonido envolvente.

- 1 Pulse **SURR** varias veces para seleccionar el modo surround o estéreo.

Ecualizador

Puede cambiar la configuración de la frecuencia alta (tonos agudos) y baja (tonos graves) del Sistema Base Surround.

- 1 Pulse **TREBLE +/-** o **BASS +/-** para cambiar el nivel de agudos y graves.

Modo nocturno

Para escuchar más relajado, disminuya el volumen de los sonidos fuertes cuando se reproduzca el audio. El modo nocturno solo está disponible para las pistas de sonido Dolby Digital.

- 1 Pulse **NIGHT MODE** para activar o desactivar el modo nocturno.

Reproductor de MP3

Conecte su reproductor de MP3 para reproducir su música y archivos de audio.

Requisitos:

- Un reproductor de MP3.
- Un cable de audio estéreo de 3,5 mm

- 1 Conecte el reproductor MP3 al conector **AUDIO IN** en el Sistema Base Surround mediante el cable de audio estéreo de 3,5 mm.
- 2 Pulse **AUDIO IN** en el control remoto.
- 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir los archivos de audio y la música.

Reproducción de audio a través de Bluetooth

A través de Bluetooth, conecte el Sistema Base Surround al dispositivo Bluetooth (como un iPad, iPhone, iPod touch, teléfono Android o portátil) y podrás escuchar los archivos de audio almacenados en el dispositivo a través del Sistema Base Surround.

Requisitos:

- Un dispositivo Bluetooth compatible con el perfil Bluetooth A2DP, AVRCP y con la versión de Bluetooth 3.0 + EDR.
- El alcance de funcionamiento entre el Sistema Base Surround y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros (30 pies).

- 1 Pulse **Bluetooth** en el control remoto para cambiar el Sistema Base Surround al modo Bluetooth.

↪ Se muestra **[BT]**.

- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, busque y seleccione **Philips HTL4115B** para iniciar la conexión (consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth para saber cómo se activa la función Bluetooth).

- 3 Espera hasta oír un pitido en el Sistema Base Surround.

↪ Se muestra **[BT]**.

↪ Si la conexión falla, **[BT]** parpadea.

- 4 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo Bluetooth.

- Durante la reproducción, si se recibe una llamada, la reproducción de música se pone en pausa. La reproducción se reanuda cuando finaliza la llamada.
- Si su dispositivo Bluetooth es compatible con el perfil AVRCP, puede pulsar **◀ / ▶** en el mando a distancia para saltar una pista o pulsar **▶||** para poner en pausa/reanudar la reproducción.

- 5 Para salir del modo Bluetooth, seleccione otra fuente.

- Al volver al modo Bluetooth, la conexión Bluetooth permanecerá activa.

- La transmisión de música se puede interrumpir si hay obstáculos entre el dispositivo y el Sistema Base Surround, como una pared, una carcasa metálica que cubra el dispositivo u otro dispositivo cercano que funcione en la misma frecuencia.
- Si desea conectar el Sistema Base Surround a otro dispositivo Bluetooth, mantenga pulsado **Bluetooth** en el control remoto para desconectar el dispositivo Bluetooth conectado actualmente.

Reproducción de música a través de NFC

NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corto alcance entre dispositivos con NFC, como los teléfonos móviles.

Requisitos:

- Un dispositivo Bluetooth con función NFC.
- Para realizar el emparejamiento, toque el dispositivo con NFC en la etiqueta **NFC** de este producto.
- El alcance de funcionamiento entre la unidad principal (altavoces izquierdo y derecho) y un dispositivo con NFC es de 10 metros (30 pies) aproximadamente.

1 Active la función NFC en el dispositivo Bluetooth (consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener información).

2 Toque el dispositivo con NFC en la etiqueta **NFC** de este producto hasta que oiga un pitido.

↪ El dispositivo con NFC está conectado a este producto mediante Bluetooth. Se muestra **[BT]**.

3 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo con NFC.

- Para cancelar la conexión, vuelva a tocar el dispositivo con NFC con la etiqueta **NFC** en este producto.

Unidades de almacenamiento USB

Disfrute del audio de un dispositivo de almacenamiento USB, como un reproductor de MP3, un dispositivo de memoria flash USB, etc.

Requisitos:

- Una unidad de almacenamiento USB compatible con el sistema de archivos FAT o NTFS y los sistemas de almacenamiento masivo.
- Un cable de extensión USB si la unidad de almacenamiento USB no encastra en el conector.
- Un archivo MP3 o WMA de un dispositivo de almacenamiento USB.

1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB con el Sistema Base Surround.

2 Pulse **USB** en el control remoto.

↪ Se muestra **[USB]**.

3 Utilice el control remoto para controlar la reproducción.

Botón	Acción
	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
	Pasa a la pista anterior o siguiente.
	

- Es probable que este producto no sea compatible con algunos tipos de dispositivos de almacenamiento USB.
- Si usa un cable de extensión USB, USB HUB o multilector USB, es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento USB.
- Los protocolos de transferencia de imágenes (PTP) de las cámaras digitales no son compatibles.
- No retire el dispositivo de almacenamiento USB mientras esté en funcionamiento.
- Los archivos de música con protección DRM (MP3, WMA) no son compatibles.
- Compatibilidad con un puerto USB: 5 V $\pm$ 0.5 V, 1 A.

Modo de espera automático

Al reproducir contenidos multimedia desde un dispositivo conectado, el Sistema Base Surround activa automáticamente el modo de espera si:

- No se pulsa ningún botón durante 30 minutos.
- No se reproduce audio/vídeo desde un dispositivo conectado (excepto USB) durante 30 minutos.

Restauración de los ajustes de fábrica

Puede restablecer este producto a los valores predeterminados de fábrica.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado el botón Φ en la unidad principal durante al menos 5 segundos hasta que el producto se encienda.

6 Especificaciones del producto



Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Amplificador

- Potencia de salida total de FTC: 40 W
 - Izquierdo: 11 W (1 %THD, 4 ohm, 200 Hz - 10 kHz)
 - Derecho: 11 W (1 %THD, 4 ohm, 200 Hz - 10 kHz)
 - Subwoofer: 18 W (1 %THD, 4 ohm, 20 Hz - 70 Hz)
- Potencia de salida total RMS: 80 W RMS (+/- 0,5 dB, 10%THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX: 2 V RMS
 - AUDIO IN: 1 V RMS

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Óptica: TOSLINK

USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Compatibilidad de clase: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32, NTFS
- Memoria máxima admitida: < 64 GB
- Compatible con los formatos de archivo MP3 y WMA

- Frecuencia de muestreo:
 - MP3: 8 kHz; 11 kHz; 12 kHz; 16 kHz; 22 kHz; 24 kHz; 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 32 kbps - 192 kbps
- Versión:
 - WMA: V7, V8, V9

Bluetooth

- Perfiles Bluetooth: A2DP, AVRCP
- Versión de Bluetooth: 3.0 + EDR

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 120 V~; 60 Hz
- Consumo de energía: 20 W
- Consumo en modo de espera: $\leq 0,5$ W
- Impedancia: 4 ohm
- Controladores de los altavoces: 2 x circuitos de gama media (1,5" x 5") + tweeter 2 x 1" + woofer 1 x 4"
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 701 x 68 x 325 mm / 27,6" x 2,7" x 12,8"
- Peso: 6,5 kg / 14.3 lbs
- Temperatura y humedad de funcionamiento: de 0 °C a 45 °C, del 5 % al 90 % de humedad para todos los climas
- Temperatura y humedad de almacenamiento: de -40 °C a 70 °C, del 5 % al 95 %

Baterías del control remoto

- 1 x AAA-R03 (1,5 V)

7 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si aún tiene problemas, obtenga asistencia en www.philips.com/support.

Unidad principal

Los botones del Sistema Base Surround no funcionan.

- Desconecte el Sistema Base Surround de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

Sound

Los altavoces del Sistema Base Surround no emiten sonido.

- Conecte el cable de audio entre el Sistema Base Surround y el televisor u otro dispositivo. Sin embargo, no necesita una conexión de audio independiente si el Sistema Base Surround y el televisor están conectados a través de una conexión **HDMI ARC**.
- Restablezca el Sistema Base Surround a las configuraciones de fábrica.
- En el control remoto, seleccione la entrada de audio correcta.
- Verifique que el Sistema Base Surround no esté en silencio.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce el audio del televisor a través del Sistema Base Surround, verifique que el televisor esté en silencio.

Bluetooth

El dispositivo no se conecta al Sistema Base Surround.

- El dispositivo no admite los perfiles compatibles necesarios para el Sistema Base Surround.
- No has activado la función Bluetooth del dispositivo. Consulta el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- El dispositivo no está conectado correctamente. Conecta el dispositivo correctamente.
- El Sistema Base Surround ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecta el dispositivo conectado y, luego, inténtalo nuevamente.

La calidad de la reproducción de audio desde un dispositivo Bluetooth es deficiente.

- La recepción de Bluetooth es débil. Acerca el dispositivo al Sistema Base Surround o retira cualquier obstáculo que haya entre ellos.

El dispositivo Bluetooth conectado se conecta y desconecta continuamente.

- La recepción de Bluetooth es débil. Acerca el dispositivo al Sistema Base Surround o retira cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Desactiva la función Wi-Fi del dispositivo Bluetooth para evitar interferencias.
- En algunos dispositivos Bluetooth, la conexión Bluetooth se puede desactivar automáticamente para ahorrar energía. Esto no indica un mal funcionamiento del Sistema Base Surround.

NFC

Un dispositivo no se puede conectar a este producto mediante NFC.

- Asegúrese de que el dispositivo es compatible con NFC.
- Asegúrese de que la función NFC está activada en el dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener más información).
- Para realizar el emparejamiento, toque el dispositivo con NFC en la etiqueta **NFC** de este producto.

8 Aviso

Esta sección contiene avisos sobre asuntos legales y marcas registradas.

Aviso de cumplimiento

El dispositivo cumple con los reglamentos de la FCC, apartado 15. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- ① **El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y**
- ② **debe recibir todo tipo de interferencias, incluso las que originan un funcionamiento indeseado.**

Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo se ha probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites están destinados a ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas dentro de una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.

- Para obtener ayuda, comuníquese con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión calificado.

Normas sobre la exposición a campos de radiación de la FCC: este equipo cumple con la normativa que regula los límites de exposición a la radiación de FCC para ambientes no controlados. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo. No coloque este aparato cerca de otros transmisores o antenas, ni lo utilice con este tipo de dispositivos.

Advertencia: los cambios o las modificaciones que se realicen en este equipo sin la aprobación expresa de WOOX Innovations pueden anular la autorización de FCC para utilizarlo.

Número de modelo: PHILIPS HTL4115B/F7

Nombre comercial: Philips

Parte responsable: P&F USA, Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248; 1-866-310-0744

Canadá:

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. El funcionamiento queda sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe producir interferencias dañinas, y (2) debe soportar cualquier interferencia, incluso aquellas que pueden causar un funcionamiento no deseado.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

El dispositivo cumple con la exención de límites en la evaluación de rutina en la sección 2.5 de RSS 102 y cumple con la exposición RSS-102 RF; los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición y cumplimiento de RF.

No coloque este aparato cerca de otros transmisores o antenas, ni lo utilice junto a este tipo de dispositivos. Este equipo se debe instalar y manejar a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The N Mark is a trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de esta garantía se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Este producto está garantizado al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

Esta garantía cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y se recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, la compañía dentro del período de garantía. A su propia discreción, la compañía nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. La compañía garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promocióne más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que se le entrega pasa a ser propiedad de la compañía. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de la compañía.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

Esta garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empaçado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empaçados con el producto Philips.

La compañía no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a un daño provocado por servicio realizado por

cualquier persona distinta de un establecimiento de servicio autorizado; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito; (d) si se ha retirado o desfigurado cualquier número de serie; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuado, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de la compañía.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., EN CANADÁ, PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VIRGENES DE LOS EE.UU...

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al: 1-866-310-0744

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

P&F USA Inc. PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248

P&F USA, Inc.
PO Box 2248 Alpharetta, GA 30023-2248



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. P&F is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

HTL4115B_F7_UM_V3.0

